



孫煌石刻版畫



福建人民出版社编辑出版

孫煌石刻版畫

孙煌石刻版画

孙 煌 原 著

福建人民出版社 出版
(福州得贵巷27号)

福建省新华书店发行

建阳地区印刷厂印刷

开本787×1092 1/20印张5.8

1983年10月第1版

1983年10月第1次印刷

印数：1—3000

书号：8173·738 定价：1.80元

我的石刻版画

孙 煌

1939年，我出生在福建省闽南惠安县的一个小山村。惠安是个贫穷的县份，到处被花岗岩和黄土覆盖着，因此惠安的男人大都外出谋生，而其中许多人都成了出色的石匠、木匠和泥水匠。我小时候生活在这样一个环境里，这对我后来的创作是有影响的。

我从小学开始就喜爱绘画和音乐，更酷爱美术。在那穷乡僻壤里学画条件很差，家里也没人懂得绘画，连什么画种都不懂，更谈不上什么基本功训练，我只知道自己喜欢乱画。不过，我记得在小学和初中学习时凡是图画和书法比赛我都总能获奖。

1956年初中毕业后，我考上了厦门鹭潮美术学校。从此我离开了家乡来到厦门，开始了比较正规的学习。学校的课程比较全面，不但学习绘画基础，而且还做泥塑，刻木偶头，以后又有了版画课。第一次上课，我就深深被这一用刻刀和木头表现的艺术形式所吸引，但比较系统地学习版画还是从1958年开始的。那时学校从浙江美术学院版画系分配来一位版画老师，她是一位有才华的女版画家，她系统地给我们上了黑白木刻、套色木刻以及水印木刻的各种创作技法课，她给我很深的影响，从这以后我开始选定了版画为我的第一专业。很幸运，学校后来改为厦门工艺美术学院，学制由中专改为大专，增加了很重要的两年学习时间，因为这两年以学版画为主，收获也比较大。

1961年夏天我结束了学生生活，留校当教员，该校又改为福建工艺美术学院，我教过素描、图案、竹刻等课，不过我一直没有中断版画创作，特别喜欢搞水印木刻。还有需要提到的一件事是，我除了对木刻感兴趣外也很喜欢金石，这一爱好成了我后来从事石刻版画创作的一个重要因素。

1962年，是我参加工作的第二年，也正是一个精力充沛的年青人向往未来、富于想象力、热衷于做多种尝试的时候。我第一次想到版画与金石的结合，那个时候的想法是简单的：我们福建省盛产举世闻名的寿山石，这种石块五色斑斓，色泽鲜丽，质地脂润，易于奏刀。早在远古时代，它就是人们喜欢的装饰品，以后人们又把它加工雕刻成印章、文具、花鸟、人物等珍贵的工艺品。我想寿山石既然可以刻印章那就同样可以用来刻出一种带石味的版画，而这种石味又是别的版画所不易达到的。试验开始了，第一次我刻了四幅花卉和八幅《鹭江小景》都只有火柴盒那么大，这两组粗糙的作品后来还参加了全省版画展览。这个尝试后来由于种种原因停了下来，一直到1978年才得以恢复。这一年当中我创作了《郑成功遗址》、《闽江小景》、《海边》、《花》、《美人蕉》、《远眺》等许多作品。到现在共刻了二百多片石头，刻掉了几百斤寿山石。寿山石尽管材料来源困难，加工费事，但它有质地细腻，表现力丰富，运刀灵活等优点，如《美人蕉》一幅刻得比较精细，而《绣球花》则是粗细结合，产生一种对比效果。寿山石的另一个特点是没有纤维，容易下刀，可以利用其崩裂以达到古拙、浑厚、苍劲的特殊效果，如《鼓山》就是比较注意表现石味的一幅。另外还可以利用寿山石的天然形状，使其变化多样，活泼自然，如《绣球花》和《水仙》以上这些特点都是木刻或其他版画品种不易达到的。

我开始刻石刻的时候一般都采用方形石块，但后来慢慢地发现利用石块的自然形状可以使画面更有趣味和更富于变化，这就是所谓“巧形”。寿山石雕刻有称之“巧色”的。所谓“巧色”就是经验丰富的艺人充分利用寿山石的各种天然色彩巧妙地表现各种对象，如果盘雕刻，就是在一块石头上刻出各种形色逼真的水果，有时甚至能刻出剥开的荔枝壳露出洁白的果肉和黑色的果核。我看过一位艺人在处理一块白色的石头，上边有一点小黑块，艺人想了好久，最后他十分巧妙地刻出一座“母爱”的作品，而那点小黑块正好是小孩的头发，真是巧夺天工。“巧色”在寿山石雕上是非常重要的，我的“巧形”是受其启发的。平时我经常磨好一批石板，一般总有十几片，有时是想好题材然后找适合的石头，有时是受到石头形状的启发而想到刻什么的。如“小花”一画就是因为石板上半部自然构成小女孩的发型而得到启发的，而“荷花”却是利用石板的天然残缺做为荷叶的外形刻成的。我一般不先想好题材再去锯石头磨石头的，因为这是很艰苦的体力劳动，往往等你加工好石板就已经精疲力尽，根本不想刻了。总之，“巧形”的应用是给我打开了一道极其重要的大门，如果说用寿山石刻版画是我走了重要的第一步的话，那么“巧形”的应用则是走了重要的第二步。

我进行石刻版画创作时一般使用刻印刀，再根据画面需要自己制造和选择大小、利钝不一的刀具，有时用随便的铁器敲打而达到特殊的效果。由于材料不同了，刀也应不同，表现方法也得靠自己摸索、尝试，而尝试就包含着失败的因素，我往往为了达到某一种效果而一个晚上刻坏了一二块石板。

我常常给自己提出三个要求：一是金石味。因为既用石头为材料就得突出石味的效果。二是民族化并注意中西结合。我注意吸取民族艺术传统中的营养，但我又注意到不能完全模仿古代画象砖画象石。我认为，西洋绘画中的黑白和明暗处理是很可借鉴的，应将传统技法和西洋技法相互结合，融为一体。三是新与美的结合。我认为艺术品应该有新味，而又要求给人以美的享受，艺术是不能强加于人的，它是要让人看的；如只注意新和怪而忽视美会失去观众，反之如果只注意美而忽视创新则容易俗，因此新和美二者必须有机地统一起来。由于材料的限制，一幅黑白的小石刻版画要让读者喜欢，容易接受，难度是较大的，它不能用宏大的场面和华丽的色彩或其他更多的东西吸引观者，而只能用朴素，单纯的版画特有的艺术语言赢得观者。

在处理手法上我经常喜欢采用装饰性的构图和表现方法，这可能跟我对民间的传统艺术有着浓厚的兴趣有关。为了了解民间艺术，1964年我曾两次专门到闽东和闽南地区搜集民间图案，先后走了十几个县份。搜集、临摹了上千张的包括木板年画、脸谱、剪纸、建筑等各种类型的民间图案。

在题材选择上我侧重于就地取材，就是用福建的石头表现福建的题材，如福建的风景、人物、花卉等，因为这是我所熟悉而有感情的东西，可以使作品带有“乡土气息”。而为了使题材更广泛些我也喜欢表现一些名山大川。

尽管我已刻了一些东西，但都是试验品，我是很不满足的，还须不断探索和努力。

目

录



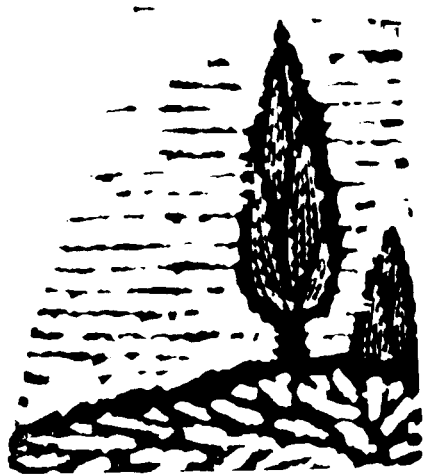
鼓浪屿日光岩郑成功水操台	1
水仙花	2
集美延平故垒	3
少女	4
郑成功读书处	5
玫瑰	6
郑成功龙头山寨遗址	7
水果之乡之一	8
璇花	9
水果之乡之二	10
波斯菊	11
笋江	12
月季 菊	13
上杭古城	14
鹤望兰	15
鼓山	16
武夷山	17
万石岩石笑	18
古刺桐城——泉州	19
百合花	20
山地电站	21
小市	22
水乡	23
太姥山二幅	24
太姥山	25
美人蕉	26



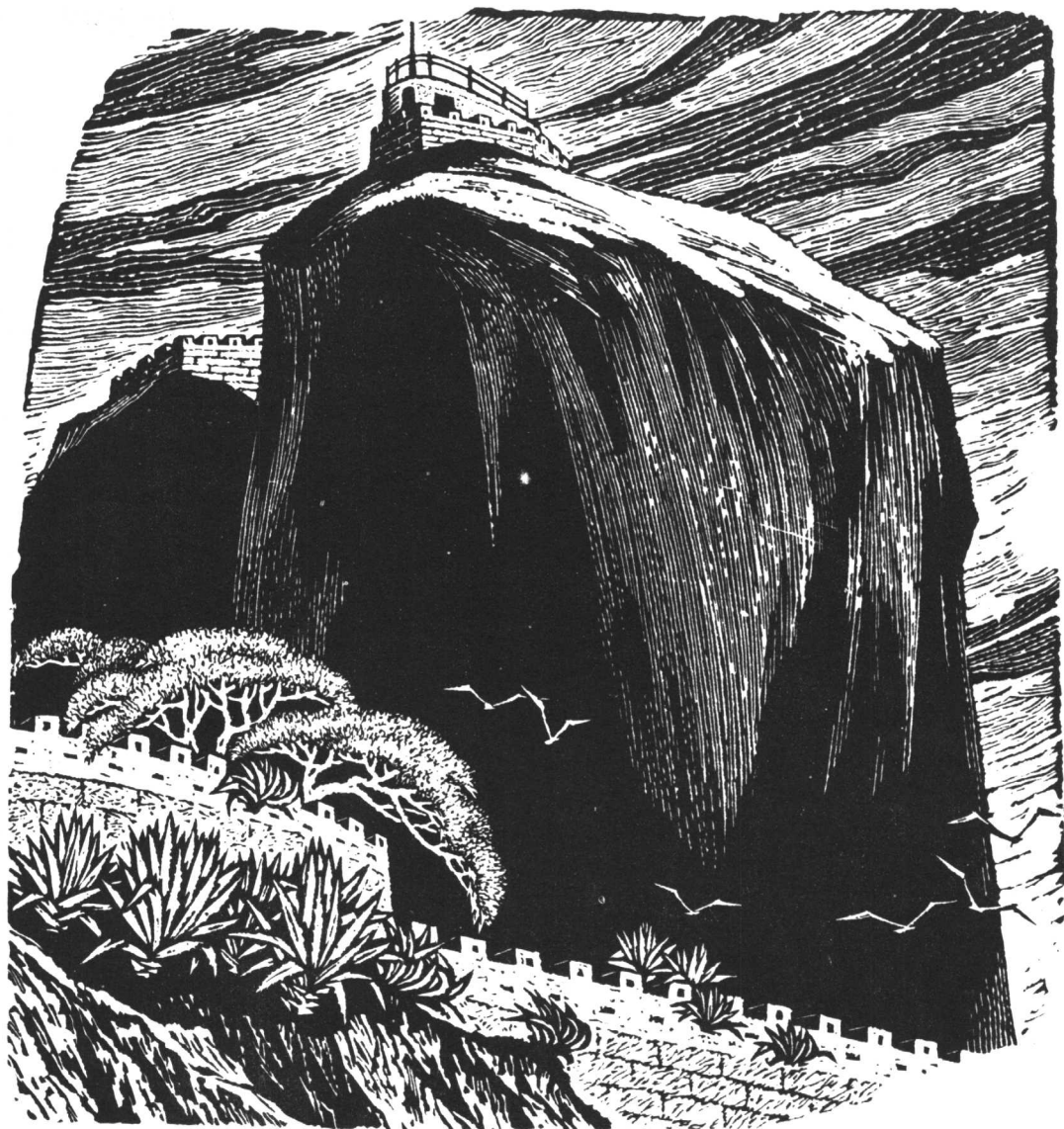
海上花园——厦门之一	27
海上花园——厦门之二	28
银星海棠	29
走雨	30
马蹄莲	31
荷花	32
晨	33
卡特尼亚	34
叱咤风云	35
胭脂仙人掌	36
南北变通途	37
木棉	38
初春 南普陀	39
香芋	40
山城渡口	41
绣球花	42
溪边	43
春潮	44
武夷晨曲	45
郑成功的故乡——石井	46
美人蕉之二	47
鹭岛	48
裹荷	49
羊蹄甲	50
磐石	51
水仙之二	52



鹭江两岸	53
鹤顶兰	54
鼓山下	55
龟背竹	56
东山黄道周读书处	57
望月	58
海燕 飞云江	59
蝴蝶花	60
雁荡山村	61
黄海之滨	62
夜香木兰	63
柱顶红	64
山村	65
小白菊	66
夏	67
山乡之一	68
红花蕉	69
山乡之二	70
秋	71
山乡之三	72
荷花之二	73
泰山松	74
江边	75
花叶姜	76
海峡横渡	77
闽南侨乡风景——五里桥	78



东山虎腔滴玉	79
闽南侨乡风景——集美	80
急流	81
闽南侨乡风景——鼓浪屿	82
海棠	83
武夷之一	84
唐菖蒲	85
武夷之二	86
黄山	87
武夷之三	88
卡特尼亚之二	89
武夷之四	90
鹭岛一角	91
武夷之五	92
薔	93
武夷之六	94
雁荡山	95
长城 榕城小景	96
蓬莱三岛	97
令箭荷花	98
玉屏烟雨	99
萱草	100
接嫂嫂	101
南天门	102
封面题字	罗丹



1、鼓浪屿日光岩郑成功水操台



2、水仙花



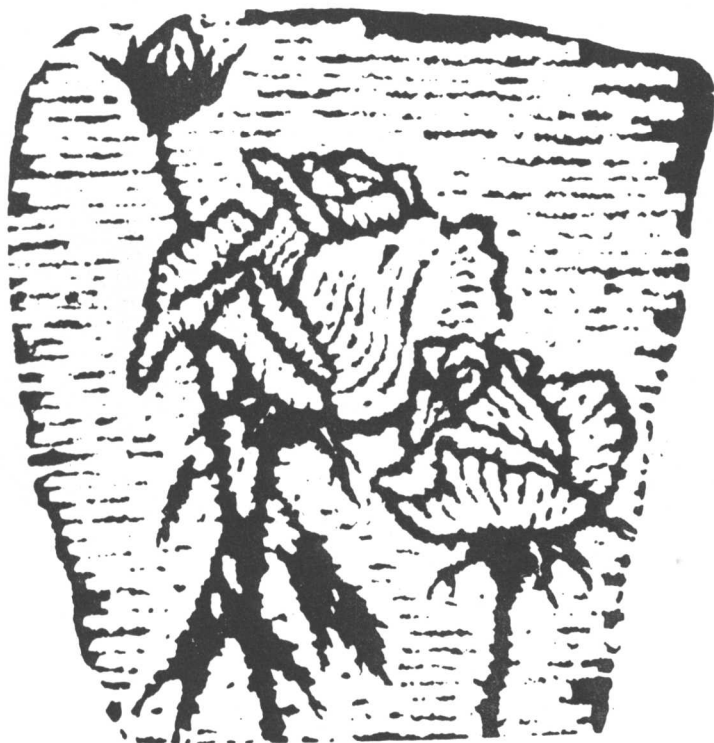
3、集美延平故垒



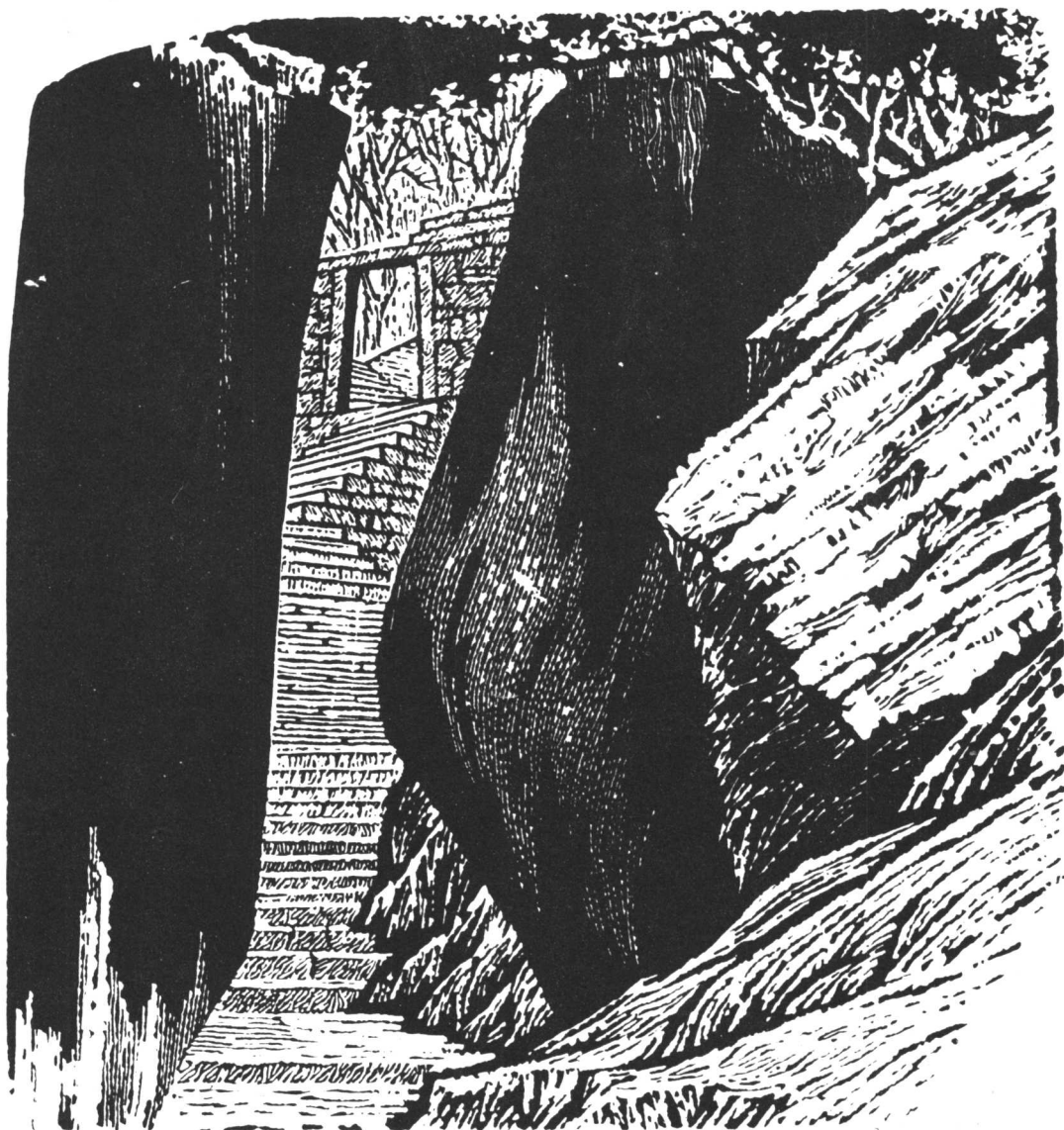
4、少女



5、郑成功读书处



6
玫瑰



7 郑成功龙头山寨遗址